

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES,  
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES**

F. 85 — 1094

**10 AVRIL 1985.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 février 1984 portant exécution de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi et l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 organisant pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi

Le Ministre des Classes moyennes,  
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Le Ministre des Affaires sociales,  
Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 3, modifié par l'arrêté royal n° 157 du 30 décembre 1982;

Vu l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, notamment l'article 14;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1983 pris en exécution de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi et de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi;

Vu l'arrêté ministériel du 2 février 1984 portant exécution de l'article 5 de l'arrêté royal du 10 octobre 1983 pris en exécution de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi et l'arrêté royal n° 185, du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de mettre sans retard à la disposition des petites et moyennes entreprises, une formule simplifiée de calcul du produit de la modération salariale pour l'année 1983,

Arrêtent :

**Article 1er.** L'article 2 de l'arrêté ministériel du 2 février 1984 portant exécution de l'article 5 de l'arrêté royal du 10 octobre 1983 pris en exécution de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi et l'arrêté royal n° 185, du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi est remplacé par la disposition suivante :

« 1er. Pour calculer le produit de la modération salariale afférente à 1983 et 1984, les petites et moyennes entreprises peuvent utiliser une formule alternative d'application facultative.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND,  
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN**

N. 85 — 1094

**10 APRIL 1985.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit d.d. 2 februari 1984 tot uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling en van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982 houdende de organisatie, voor de kleine en de middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling

De Minister van Middenstand,  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
De Minister van Sociale Zaken,  
De Staatssecretaris voor Middenstand,

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 157, van 30 december 1982;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1983 tot uitvoering van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling en van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982, houdende de organisatie, voor de kleine en de middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling;

Gelet op het ministerieel besluit d.d. 2 februari 1981 tot uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1983 tot uitvoering van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling en van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982, houdende de organisatie, voor de kleine en de middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecombineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is onverwijld aan de kleine en middelgrote ondernemingen een verbeterde formule ter beschikking te stellen voor de berekening van de opbrengst van de loonmatiging voor het jaar 1983,

Besluiten :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het ministerieel besluit d.d. 2 februari 1984 tot uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1983 tot uitvoering van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling en van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982, houdende de organisatie, voor de kleine en middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling wordt vervangen door de volgende beschikking :

« 1. Om de opbrengst van de loonmatiging over 1983 en 1984 te berekenen, kunnen de kleine en middelgrote ondernemingen een alternatieve formule voor facultatieve toepassing hanteren.

§ 2. Pour l'année 1983, cette formule alternative d'application facultative est reprise à l'annexe du présent arrêté.

§ 3. La formule de calcul relative à l'année 1984 sera fixée par un arrêté ministériel subséquent.

§ 4. Pour l'application du présent arrêté, on entend par petites et moyennes entreprises : celles occupant moins de 50 travailleurs, au sens de l'article 1er de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 avril 1985.

Le Ministre des Classes moyennes,  
F. GROOTJANS

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
E. KNOOPS

§ 2. Voor het jaar 1983, wordt deze alternatieve formule voor facultatieve toepassing in bijlage van dit besluit opgenomen.

§ 3. De berekening van de formule voor het jaar 1984 zal door een volgend ministerieel besluit vastgesteld worden.

§ 4. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder kleine en middelgrote ondernemingen : degene die minder dan 50 werknemers tewerkstellen, in de zin van artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982 houdende de organisatie, voor de kleine en middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 10 april 1985.

De Minister van Middenstand,  
F. GROOTJANS

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
E. KNOOPS

#### Annexe

Salaire mensuel brut moyen dans l'entreprise, en 1983 et par travailleur (les cotisations patronales de sécurité sociale exclues)

jusque 30 999
31 000 jusque 31 999
32 000 jusque 32 999
33 000 jusque 33 999
34 000 jusque 34 999
35 000 jusque 35 999
36 000 jusque 36 999
37 000 jusque 37 999
38 000 jusque 38 999
39 000 jusque 39 999
40 000 jusque 40 999
41 000 jusque 41 999
42 000 jusque 42 999
43 000 jusque 43 999
44 000 jusque 44 999
45 000 jusque 45 999
46 000 jusque 46 999
47 000 jusque 47 999
48 000 jusque 48 999
49 000 jusque 49 999
50 000 jusque 50 999
51 000 jusque 51 999
52 000 jusque 52 999

1 820 et plus
2 100 et plus
2 500 et plus
2 990 et plus
3 410 et plus
3 830 et plus
4 240 et plus
4 660 et plus
5 080 et plus
5 500 et plus
5 900 et plus
6 300 et plus
6 750 et plus
7 170 et plus
7 590 et plus
8 010 et plus
8 430 et plus
8 850 et plus
9 270 et plus
9 690 et plus
10 110 et plus
10 530 et plus
10 925 et plus

Montant du produit réel de la modération salariale en 1983, par travailleur (les cotisations patronales de sécurité sociale incluses)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 avril 1985.

Le Ministre des Classes moyennes,  
F. GROOTJANS

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
E. KNOOPS

## Bijlage

**Bruto gemiddeld maandelijks loon in de onderneming, per werknemer en in 1983 (de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid niet inbegrepen)**

**Bedrag van de reële ophengst van de loonmatiging in 1983 per werknemer (werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid inbegrepen)**

tot 30 999	1 820 en meer
31 000 tot 31 999	2 100 en meer
32 000 tot 32 999	2 500 en meer
33 000 tot 33 999	2 990 en meer
34 000 tot 34 999	3 410 en meer
35 000 tot 35 999	3 830 en meer
36 000 tot 36 999	4 240 en meer
37 000 tot 37 999	4 660 en meer
38 000 tot 38 999	5 080 en meer
39 000 tot 39 999	5 500 en meer
40 000 tot 40 999	5 900 en meer
41 000 tot 41 999	6 300 en meer
42 000 tot 42 999	6 750 en meer
43 000 tot 43 999	7 170 en meer
44 000 tot 44 999	7 590 en meer
45 000 tot 45 999	8 010 en meer
46 000 tot 46 999	8 430 en meer
47 000 tot 47 999	8 850 en meer
48 000 tot 48 999	9 270 en meer
49 000 tot 49 999	9 690 en meer
50 000 tot 50 999	10 110 en meer
51 000 tot 51 999	10 530 en meer
52 000 tot 52 999	10 925 en meer

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 1985.

De Minister van Middenstand,  
F. GROOTJANS

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
E. KNOOPS

**AUTRES ARRÊTÉS****MINISTÈRE DE LA JUSTICE****Ordres nationaux**

Par arrêtés royaux du 30 mai 1985 :

Sont promus Officier de l'Ordre de Léopold :

MM. :

Boever, Jules, avocat à Arlon;

Demay, Jean, avocat à Mons.

Ils porteront la décoration civile.

Ils prennent rang dans l'Ordre, comme titulaire de cette nouvelle distinction, à dater du 15 novembre 1984.

**ANDERE BESLUITEN****MINISTERIE VAN JUSTITIE****Nationale Orden**

Bij koninklijke besluiten van 30 mei 1985 :

Zijn bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde :

de heren :

Boever, Jules, advocaat te Aarlen;

Demay, Jean, advocaat te Bergen.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Zij nemen vanaf 15 november 1984, als houder van deze nieuwe onderscheiding, hun rang in de Orde in.